THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

EXTRAORDINARY

No. 10,635 — SATURDAY, JANUARY 30, 1954

(Published by Authority)

PART II - LEGAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

Notifications of Criminal Sessions of the Supreme Court

BY virtue of a Mandate to me directed by the Hon the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the said Court for the District of Jaffna, Mannar and Mullaittivu, will be holden at the Court-house at the Town Hall, Jaffna, on Monday February 8, 1954, at 11 o'clock of the morning of the said day.

And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at the time and place above mentioned, and not to depart without leave asked and granted

Fiscal's Office,
Jaffna, January 28, 1954

S M J Louis,
for Fiscal, N. P.

සුප්‍රිම් උසාවියේ දැන්වීමයි

ශ්‍රී ලංකාවිපයේ ගරුකටයුතු උතුම්වූ සුප්‍රිම් උසාවියෙන් මට ලැබී තිබෙන ආඥාවක බලය කරණකොටගෙණ මෙයින් ප්‍රකාශකරන්නේ තම් යාපනේ, මන්නාරම සහ මුල්ලතිව් දිසාවේ ක්‍රිමිනල් කඩු විභාගය.වම් 1954ක්වූ පෙබරවාරි මස 8වෙනි දික පෙරවරු 11 පැය පවන් යාපනේ නගර ශාලාවේ තිබෙන කඩුශාලාවේ පවත්වන්ට සෙදෙනවා ඇත.—එහි යම් කාරණ ඇතුව සිටින සැමදෙනාම යටකී ස්ථානයට යටකී වේලාවට ඇවිත් පෙණී හිටින්ට ඕනැවත් ඇර අවසර ඉල්ලා ලබාගෙණ මිස එයින් පිටතට යන්ට නුපුළුවන් බවත් මෙයින් සැමදෙනාටම දන්වන්නෙම්

වම් 1954ක්වූ ජනවාරි මස 28වෙනි දින
යාපනේ පිස්කල් කන්තෝරුවේදීය

ඇස්. ඇම්. ජේ. ලුවී,
උතුරු පළාතේ පිස්කල් වෙනුවට.

சுப்பிறீங்கோட் அறிவித்தல்

இலங்கைத்தீவிற சங்கைபோநத சுபபிறீங கோடடாரது கடடளையிலபடி நாம பிரசிததபபடுததுவதாவது ' யாழபபாண நகரசங்க மண்டபததிலே மேறசொலலிய சுபபிறீங கோடடாரால யாழபபாணம, மனனாரு முலலைததீவு டிஸதிறிககுகளைச் சோநத கிறிமினெல வழககு விசாரணை, 1954 ம ஆணடு (பெபரவரி) மாசி மாதம 8 ந திகதியாகிய திங்கடகிழமை காலமே 11 மணி தொடங்கி அனறும அதறகடுதத நாடகளிலும நடததபபடும. ஆதலால அவவிசாரணைகிற காரியகருமமுளளவாகளெலலோரும சொலலபபடட நேரததிலே சொலலபபடட இடததிலே வெளிபபடடு அவவிடததி லினறும உததரவினறி நீங்காதிருககக கடவாகள

பிஸகால கநதோா, யாழ்ப்பாணம,
1954 ம ஜூப (ஜனவரி) தைமீ 28 ந உ.

இங்ஙனம,
ஸ். எம். ஜே. லூயி,
வடமாகாண பிஸகாலுககாக

PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS CEYLON.

35——J. N R 40321-1,319 (1/54)